

RAPPORTO DELLA COMMISSIONE DELLA GESTIONE SUL MESSAGGIO MUNICIPALE N°  
19/2013 ACCOMPAGNANTE I CONTI PREVENTIVI DELL'AMMINISTRAZIONE COMUNALE  
NONCHÉ DELL'AZIENDA ACQUA POTABILE E FISSAZIONE DEL MOLTIPLICATORE  
D'IMPOSTA PER L'ANNO 2014  
MODIFICA REGOLAMENTO PER LA RACCOLTA E LO SMALTIMENTO DEI RIFIUTI  
MODIFICA REGOLAMENTO COMUNALE SULLA PARTECIPAZIONE DELLE FAMIGLIE ALLE  
PRESTAZIONI DELL'ISTITUTO SCOLASTICO

---

Chiasso, 10.02.2014

Egregio signor Presidente,  
Gentili signore, egregi signori Consiglieri comunali,

l'analisi del preventivo e delle misure presentate dal Municipio sono state discusse e analizzate in modo approfondito da parte della commissione della gestione durante i diversi incontri. Da quest'ultimi è stato elaborato questo rapporto che riassume un'analisi e la situazione dei conti del nostro Comune.

SITUAZIONE GENERALE, FABBISOGNO, GETTITO E PROPOSTE MUNICIPALI

Il fabbisogno lordo (differenza tra spese e ricavi del Comune) per l'anno 2014 ammonta a Fr. 29'249'000.-, fabbisogno che registra una diminuzione di Fr. 530'600.- rispetto a quello del preventivo 2013. Si può quindi affermare che quest'ultimo è sotto controllo.

Dall'altro fronte, quello del gettito, la situazione è però diversa. Infatti la definizione del gettito di competenza della gestione 2014 è avvenuta sulla base di una proiezione dei dati più reali possibili e lo attesta ad un importo che viene valutato tra i 28'500'000 e i 29'500'000 di franchi (moltiplicatore aritmetico al 100%). Confrontandolo con gli importi tenuti in considerazione nel preventivo 2013, il gettito è diminuito di 500'000 franchi (gettito di competenza 2013 pari a 29'000'000-30'000'000 milioni).

Le sopravvenienze d'imposta relative agli anni passati sono state inserite a preventivo con un importo pari a Fr. 1'600'000.-. La commissione della gestione ha analizzato in modo particolarmente attento tali sopravvenienze, chiedendo a più riprese al Municipio in che modo abbia valutato tale importo. L'importo di Fr. 1'600'000.- rappresenta decisioni fiscali emesse riguardanti i periodi dal 2004-2011 che sono state azzerate contabilmente e che dovrebbero essere incassate senza grossi problemi. Inoltre vi sono delle posizioni fiscali in dubbio (diffide, procedure d'incasso e domande di condono) sempre riguardanti gli anni 2004-2011 pari a 3.2 mio che difficilmente saranno incassate.

La situazione economica europea, mondiale e locale è conosciuta da tutti molto bene, di conseguenza non possiamo attenderci un incremento del gettito fiscale nell'immediato sia per quello che riguarda sia le persone fisiche che quelle giuridiche. Inoltre nel mondo finanziario incute la possibilità di un accordo fiscale tra la Svizzera e l'Italia che potrebbe indebolire ulteriormente il settore creando una diminuzione degli occupati e dei risultati dei vari istituti.

Questa situazione di calo del gettito fiscale e il conseguente aumento dei disavanzi di bilancio è una situazione che colpisce tutti i grandi centri del nostro Cantone che si trovano in grossa difficoltà economica e con debiti pubblici molto importanti.

Pure il Cantone non sapendo come quadrare i conti ricarica i suoi Comuni con un aumento degli oneri a carico di questi ultimi: aumento dei contributi AM/PC/AVS/AI, aumento del contributo per i trasporti pubblici, riduzioni dei sussidi sugli stipendi dei docenti. Questo scarico di responsabilità finanziaria del Cantone porta comunque ad un aumento della tensione dei rapporti tra quest'ultimo e i Comuni.

Importante è anche la cancellazione della ex privativa (decisione del TF su ricorso Ghiringhelli) che influenza i preventivi 2014 con una minore entrata di 700'000 franchi.

Le misure appena elencate portano al Comune di Chiasso un peggioramento del risultato di Fr. 1'700'000.-.

Le considerazioni appena fatte mostrano la situazione generale preoccupante. Di conseguenza il Municipio ha avuto nella preparazione del MM una visione più minuziosa e prudentiale rispetto ai preventivi precedenti, tanto da proporre misure nell'ambito del contenimento della spesa e misure per aumentare le entrate nel breve periodo. Inoltre propone un incremento di 5 punti percentuali del moltiplicatore di imposta che significherebbe un aumento del gettito di circa Fr. 1'250'000.

La commissione della gestione invita il Municipio a monitorare i costi al fine di evitare un ulteriore aumento del moltiplicatore.

Le principali misure per contenere il deficit proposte dal Municipio sono le seguenti:

Amministrazione:

- |   |             |             |
|---|-------------|-------------|
| • Riduzione del 2% degli onorari dei Municipali | minor spesa | Fr. 5'000.- |
| • Abrogazione dei buoni REKA                    | minor spesa | Fr. 9'000.- |

### Educazione:

- Reintroduzione della tassa di refezione alla scuola dell'infanzia, Fr. 3.00 per pasto, fino a Fr. 40'000.- di reddito lordo esente. (calcolo da settembre a dicembre)  
maggiori ricavi Fr. 20'000.-
- Adeguamento partecipazione delle famiglie alle spese del servizio dentario scolastico  
maggiori ricavi Fr. 5'000.-

### Cultura:

- Riduzione dell'occupazione della segretaria della biblioteca dal 50% al 10%  
minor spesa Fr. 40'000.-
- Riduzione delle ore di lavoro donna pulizie biblioteca  
minor spesa Fr. 10'000.-
- Riduzione del 10% dei contributi alle associazioni culturali  
minor spesa Fr. 5'000.-

### Territorio:

- Aumento ricavi da affitti e beni amministrativi e patrimoniali  
maggiori ricavi Fr.30'000.-

### Sport e tempo libero:

- Riduzione dei contributi alle associazioni sportive  
minor spesa Fr. 15'000.-
- Riduzione dei contributi per le manifestazioni sportive  
minor spesa Fr. 7'000.-
- Contributo alle spese richiesto al FC Chiasso  
maggiori ricavi Fr. 10'000.-
- Adeguamento delle tariffe d'entrata alla piscina  
maggiori ricavi Fr. 20'000.-
- Riduzione del periodo d'apertura della pista del ghiaccio  
minor spesa Fr. 10'000.-
- Riduzione del periodo d'apertura della piscina coperta  
minor spesa Fr. 10'000.-

### Servizi, attività sociali e giovani

- Riduzione dei contributi alle associazioni  
minor spesa Fr. 10'000.-
- Riduzione spese per beni e servizi Case Giardino e Soave  
minor spesa Fr. 72'000.-
- Aumento dei contributi progetti Culture in movimento  
maggiori ricavi Fr. 10'000.-

### Ambiente

- Assoggettamento completo delle attività commerciali alla tassa dei rifiuti  
maggiori ricavi Fr. 70'000.-

### Trasporti pubblici e mobilità

- |  |                 |              |
|--|-----------------|--------------|
| • Riduzione del contributo alla linea circolare    | minor spesa     | Fr. 20'000.- |
| • Adeguamento partecipazione carte giornaliere FFS | maggiori ricavi | Fr. 5'000.-  |

### Sicurezza pubblica

- |                                      |             |              |
|--------------------------------------|-------------|--------------|
| • Riduzione spese per beni e servizi | minor spesa | Fr. 14'000.- |
|--------------------------------------|-------------|--------------|

### Finanze

- |   |                 |              |
|---|-----------------|--------------|
| • Riduzione partecipazione ERS MBC (conclusione periodo introduttivo) | minor spesa     | Fr. 24'000.- |
| • Riduzione contributi ricorrenti                                     | minor spesa     | Fr. 30'000.- |
| • Riduzione contributi non ricorrenti                                 | minor spesa     | Fr. 15'000.- |
| • Aumento contributo Azienda acqua potabile                           | maggiori ricavi | Fr. 10'000.- |

### Modifiche generali

- |   |             |               |
|---|-------------|---------------|
| Stima minori spese per promozioni del personale                               | minor spesa | Fr. 60'000.-  |
| Congelamento scatti per gli stipendi oltre i Fr. 65'000.- annui (valutazione) | minor spesa | Fr. 150'000.- |

Si ricorda che il Municipio ha compensato questa decisione concedendo ai dipendenti toccati da questa misura due giorni di vacanza supplementari.

**Il totale di queste misure porta ad un miglioramento del risultato di Fr. 686'000.-.**

## VOCI DI SPESA DEL PREVENTIVO

### Spese per il personale:

Sono pari a Fr. 31'240'000.- e rappresentano il 54% dei costi totali del nostro Comune. Tale costo è sempre in crescita rispetto ai preventivi precedenti, per quest'anno è aumentato del 1.20% tenendo in considerazione le misure proposte dal Municipio. Questo aumento di costo è dovuto all'incremento del personale nella scuola dell'infanzia, nelle scuole elementari e nelle nostre case anziani per un totale di 4.9 unità.

Per contenere questa spesa il Municipio, sta analizzando il ROD e sta procedendo ad una revisione dello statuto della Cassa Pensioni con il passaggio al primato dei contributi.

#### Spese per beni e servizi:

Questo costo rappresenta il 19% dei costi totali; rispetto al preventivo 2013 è stabile ed è stato reso possibile da un contenimento di questa voce nei vari dicasteri.

#### Interessi passivi:

Grazie alla situazione economica mondiale i tassi d'interesse restano bassi. Sono stati accesi nuovi prestiti perché altri sono scaduti e perché vi è stata la necessità di liquidità. Ciò ha portato ad un miglioramento del tasso medio dei prestiti che si attesta a una percentuale dell' 1.7%. (2% nel 2013).

#### Ammortamenti:

Il tasso medio di ammortamento calcolato è del 7%, grazie alla decisione del Gran Consiglio. Il quale, per non mettere in difficoltà oltremodo i Comuni, ha procrastinato l'introduzione del tasso d'ammortamento dell'8% dei beni amministrativi per il preventivo 2017 ed entro il 2019 questa percentuale dovrà essere del 10%. L'onere dell'ammortamento inserito in questo MM si attesta a Fr. 2'920'000.-, +5.4% rispetto al 2013. L'aumento dell'onere a preventivo deriva dal fatto che le spese per gli investimenti in corso non sono integralmente coperte dagli ammortamenti annui.

#### Rimborsi ad enti pubblici:

Vi è un leggero aumento dovuto ad oneri maggiori versati al Consorzio depurazione acque e all'Ente smaltimento rifiuti. Questi aumenti sono regolati da accordi ben precisi che non sottostanno alla volontà del Municipio.

#### Contributi propri:

La diminuzione di questa voce di spesa è dovuta ad un saldo tra:

- un maggior contributo che dobbiamo versare al Cantone per AM/PC/AVS/AI (Fr. +400'000.- +16%),
- un maggior contributo da versare per l'assistenza (Fr. 350'000.- + 33%). Si fa rilevare che fortunatamente il Gran Consiglio nell'ambito della votazione del preventivo cantonale 2014 non ha applicato l'aumento al 30% di riversamento dell'onere da parte dei Comuni. Quindi l'aumento sarà ridimensionato e sarà dovuto solamente all'incremento delle persone cadute nel bisogno.
- una diminuzione del contributo da versare per le case anziani (-350'000.- Fr. - 11%)

- il contributo imposte e partecipazioni è diminuito da Fr. 600'000.- a 300'000.-. Questo perché il nostro Comune essendo meno forte finanziariamente dovrà versare un importo inferiore al fondo di livellamento e di perequazione.

### **VOCE DEI RICAVI DEL PREVENTIVO**

Per quanto riguarda i ricavi sono da evidenziare le seguenti voci:

#### **Regalie e concessioni:**

Questa voce di ricavo è stata sostanzialmente diminuita a causa della decisione del Tribunale federale riguardante il ricorso di Giorgio Ghiringhelli che ha cancellato la ex privata (- 700'000.- franchi).

#### **Reddito della sostanza:**

Vi è un aumento di reddito derivante da affitti immobili e dal miglioramento degli interessi.

#### **Ricavi per prestazioni, vendite, tasse e diritti.**

L'aumento di circa Fr. 600'000.- del ricavo di questa voce è dovuto soprattutto all'incremento del ricavo per la Casa Giardino e Soave che viene versato dal Cantone in base agli ospiti ed ad un adeguamento di svariate voci nei vari dicasteri (vedi elenco misure proposte dal Municipio).

#### **Contributi per le spese correnti**

L'aumento del ricavo di Fr. 380'000.- di questa voce è dovuto ad una riduzione da parte del Cantone dei sussidi sugli stipendi dei docenti e da un aumento del contributo delle case anziani.

### **CALCOLO GETTITO FISCALE E MOLTIPLICATORE**

Per la definizione del gettito cantonale (100%) si sono valutati i vari gettiti di imposta. Inizialmente le PF dopo più della metà delle notifiche emesse per l'anno 2012 denotano una diminuzione del gettito pari al 2%. Nel preventivo 2014 viene fissato a Fr. 13'500'000.- come nel preventivo 2013.

Per quello che riguarda le PG il gettito cantonale (100%) viene calcolato a Fr. 10'300'000.- (Fr.1'600'000.- istituti bancari + Fr. 8'700'000.- altre persone giuridiche). L'importo inserito è inferiore di 200'000.- franchi rispetto a quello del preventivo 2013.

La definizione delle imposte alla fonte invece vengono valutate pari a Fr. 4'400'000.- (+300'000.- franchi rispetto al preventivo 2013 + 7.3%). Questo importo è stato calcolato perché nel 2012 l'incasso effettivo delle imposte alla fonte è stato di Fr. 4'150'000.- ed è tenuto in considerazione già l'aumento del moltiplicatore.

Quindi il gettito inserito a preventivo di franchi 26'100'000.- è così composto:

Imposta personale ed immobiliare:	Fr. 1'000'000.-
Imposte alla fonte	Fr. 4'400'000.-
Gettito PF (Fr. 13'500'000.- x 87%) =	Fr. 11'740'000.-
Gettito PG (Fr. 10'300'000.- x 87%) =	<u>Fr. 8'960'000.-</u>
Totale	Fr. 26'100'000.-

La Commissione della gestione ha analizzato in più riprese la composizione del gettito in base ai dati forniti dal Municipio e conferma che il calcolo del gettito risulta plausibile.

### CONCLUSIONI

Quanto appena sottolineato e presentato in questo rapporto è l'esito della documentazione e delle ulteriori richieste fatte al Municipio. La Commissione della gestione è soddisfatta del fatto che il Municipio abbia preso coscienza che la situazione generale sia preoccupante. Inoltre prende atto che il lavoro svolto da quest'ultimo per l'allestimento del preventivo 2014 è stato lungo e laborioso, questo perché ha dovuto proporci delle misure di contenimento della spesa e aumento delle entrate che fossero realizzabili nel breve periodo nonché la misura spesso più dura da prendere, quella dell'aumento del moltiplicatore.

Durante le nostre varie sedute abbiamo soprattutto parlato della equità di queste misure e le possibili conseguenze che porteranno alle casse comunali ma soprattutto ai nostri cittadini.

Di conseguenza la maggioranza della Commissione della gestione non è d'accordo con le seguenti misure proposte dal Municipio:

- Reintroduzione della tassa di refezione alla scuola dell'infanzia, Fr. 3.- per pasto, fino a Fr. 40'000.- di reddito lordo esente. Questa misura che porta nel 2014 un risparmio di soli 20'000.- è stata ritenuta iniqua perché andrebbe a colpire soprattutto i cittadini con un reddito basso.
- Adeguamento partecipazione delle famiglie alle spese del servizio dentario scolastico. Questo maggior ricavo di Fr. 5'000.- per il Comune di Chiasso andrebbe a toccare tutti i cittadini indipendentemente dal reddito.
- Adeguamento delle tariffe d'entrata della piscina. Per l'analisi di questa misura di aumento dell'entrate pari a Fr. 20'000.-, la Commissione della gestione ha paragonato la nuova Ordinanza Municipale concernente i prezzi d'entrata alla piscina nei periodi invernale ed estivo. Da questa analisi è scaturito che l'aumento del prezzo dell'entrata della piscina va a penalizzare solamente i cittadini residenti (cittadini residenti a Chiasso e Comuni convenzionati) durante il periodo estivo sia nell'acquisto del biglietto singolo sia

nell'acquisto dei vari abbonamenti stagionali. Invece i non residenti non avranno nessuno aumento. Il Municipio è invitato a recuperare l'importo di Fr. 20'000.--, aumentando anche le tariffe di entrata dei non residenti.

Inoltre i commissari della gestione invitano il Municipio visto la situazione congiunturale e i maggiori oneri a carico del Comune di Chiasso di valutare scelte di taglio strutturale dei costi come per esempio eliminazione di alcuni servizi che non hanno l'utilità e il rendimento attesi.

Ricordiamo e invitiamo il Municipio a continuare la valutazione dei temi già enunciati nei precedenti rapporti per contenere ulteriormente la spesa pubblica, quali: il blocco effettivo del personale e dei suoi costi, l'esame del regolamento del personale, valutazione della vendita della biblioteca, definizione della futura strategia della Perfetta, applicazione del nuovo regolamento della Cassa pensioni Comunale, la vendita della caserma pompieri in via Soave e riesame dei costi per il Max Museo ed il Cinema Teatro.

La commissione della gestione invita il Municipio a voler rielaborare un nuovo ed aggiornato piano finanziario in considerazione mutamenti strutturali avvenuti.

Alla luce delle considerazioni e decisioni da fatte dalla commissione della gestione invitiamo il lodevole Consiglio Comunale a voler risolvere:

1. È MODIFICATO L'ART. 25 - TARIFFE, CPV. 1.30 - ALTRI UTENTI, DEL REGOLAMENTO PER LA RACCOLTA E LO SMALTIMENTO DEI RIFIUTI.

2. L'ART. 11 - AMMONTARE DELLA PARTECIPAZIONE DELLE FAMIGLIE, ALLA LETT. A) - REFEZIONE SCUOLA INFANZIA, DEL REGOLAMENTO COMUNALE SULLA PARTECIPAZIONE DELLE FAMIGLIE ALLE PRESTAZIONI DELL'ISTITUTO SCOLASTICO RIMANE INVARIATO NELLA SUA VERSIONE ATTUALE. LA PROPOSTA DEL MUNICIPIO DI ADEGUAMENTO NON VIENE ACCETTATA.

3. I CONTI PREVENTIVI 2014 DELL'AMMINISTRAZIONE COMUNALE E DELL'AZIENDA ACQUA, NELLE RISPETTIVE VOCI SPESE E RICAVI DELLE DIVERSE CATEGORIE CHE LI COMPONGONO, SONO APPROVATI, AD ECCEZIONE:

- DELL'ADEGUAMENTO DELLA PARTECIPAZIONE DELLE FAMIGLIE ALLE SPESE DEL SERVIZIO DENTARIO SCOLASTICO PARI A FR. 5'000, così come proposto dal Municipio
- DELL' ADEGUAMENTO DELLE TARIFFE D'ENTRATA DELLA PISCINA COMUNALE, così come proposto dal Municipio



4. IL MUNICIPIO È AUTORIZZATO AD EMETTERE L'INCASSO DELL'IMPOSTA COMUNALE 2014 SULLA BASE DEL FABBISOGNO LORDO PREVISTO DI FR. 29'274'000.- (29'249'000.- + 25'000.-)

5. IL MOLTIPLICATORE D'IMPOSTA PER L'ANNO 2014 È FISSATO ALL' 87%.

Per la commissione della gestione:

Gianandrea Mazzoleni  
(Presidente)

Sirio Balerna

Walter Baumgartner

Fernando Buzzi

Daniele Canova

Davide Capoferri

Giorgio Fonio (con riserva)

Marino Mini

Mariano Musso